

14 ta' Mejju

SAN MATTIJA, APPOSTLU

*FESTA*

*Mill-Komun ta' l-Appostli*

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Hallelujah, il-Mulej hu s-Sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh, hallelujah.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

**Ant.** Hallelujah, il-Mulej hu s-Sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Hallelujah, il-Mulej hu s-Sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Hallelujah, il-Mulej hu s-Sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh, hallelujah.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!  
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,  
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Hallelujah, il-Mulej hu s-Sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh, hallelujah.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Hallelujah, il-Mulej hu s-Sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Hallelujah, il-Mulej hu s-Sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh, hallelujah.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Alla wera pjan ta' l-għageb  
meta ġejt magħżul Mattija,  
biex tkun wiehed mill-appostli,  
xhud ta' Kristu u l-qawmien tiegħu.

Id-dixxiplu li kien bieghu  
ħalla l-post tal-ministeru,  
u, bla tama f'qalbu msejkna,  
mar temm ħajtu w kasbar ismu.

Bla dewmien, l-Ispirtu s-Santu  
fisser ħsiebu b'xufftejn Pietru;  
biex jimtlew il-post ta' Ġuda  
tefgħu x-xorti u waqgħet fuqek.

Mogħni b'dan l-uffiċċju mqaddes,  
int xerridt id-dawl fil-popli,  
u tajt demmek biex sa l-aħħar  
ma tiqafx tistqarr lil Kristu.

La ċċaħhadna qatt, Mattija,  
mill-għajjnuna tat-talb tiegħek,  
biex minn qalbna dejjem nagħmlu  
li jnebbahna bih l-Ispirtu.

Ġieħ, tifhir u glorja 'l Alla:  
lejh bil-qima nerfgħu ruħna  
ħa jqawwina bik, sat-temma

tax-xewqat qaddisa tagħna. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Ma' l-art kollha jasal leħinhom, mad-dinja kollha jinxtered kliemhom, hallelujah.

### **Salm 18 (19)A**

Is-smewwiet ixandru l-glorja ta' Alla, \*  
għemil idejh tħabbar il-firxa tas-sema.  
Jum lil iehor jagħti l-aħbar, \*  
lejl lil iehor iwassal it-tagħrif.

Ma hemmx aħbar u anqas kliem, \*  
ma hemmx lehen li ma jinstemax.  
Ma' l-art kollha jasal lehenhom, \*  
mad-dinja kollha jixtered kliemhom.

Lix-xemx għamlilha għarix fihom; †  
u hi, bħal għarus ħiereg minn kamartu,  
ferhana bħal ggant għall-girja tagħha,  
minn truf is-smewwiet hi toħroġ, †  
sat-truf l-oħra d-dawran tagħha; \*  
xejn ma jinheba mis-šhana tagħha.  
Glorja.

**Ant. 1:** Ma' l-art kollha jasal leħinhom, mad-dinja kollha jinxtered kliemhom, hallelujah.

**Ant.2:** Għemil il-Mulej ixandru, u jifhmu sewwa kull ma għamel, hallelujah.

### **Salm 63 (64)**

Isma', o Alla, lehen it-tnehid tiegħi; \*  
mill-biża' ta' l-għadu ħarisli ħajti.  
Aħbini mill-konfoffa tal-ħżiena, \*  
mit-tixwix ta' dawk li jagħmlu l-ħażen,  
dawk li jsinnu bħal sejf ilsienhom, \*  
jitfgħu kliem iebes bħal vlegeġ,

biex mill-moħba jolqtu 'l min hu bla ħtija, \*  
jolqtuh għal għarrieda, bla biża' ta' xejn.

Moħħhom shiħ fil-ħsieb ħazin tagħhom, †  
jiftiehm u kif jonsbu bil-moħbi, \*  
u jgħidu: "Min se jarana?"  
Ifittxu l-ħażen, †  
ifasslu pjan maħsub sewwa. \*  
Min jifhem moħħ u qalb il-bniedem!

Imma Alla bil-vleġeġ jolqothom; \*  
fdaqqa waħda jimtlew kollhom ġrieħi.  
Minħabba lsienhom isiru herba; \*  
kull min jarahom iċaqraq rasu.  
U lkoll jimtlew bil-biża' ta' Alla,  
għemilu jxandru, \*  
u jifhmu sewwa kull ma għamel.

Jifraħ il-ġust fil-Mulej u fih jistkenn; \*  
jiftaħru daww kollha ta' qalbhom safja.  
Glorja.

**Ant.2:** Għemil il-Mulej ixandru, u jifhmu sewwa kull ma għamel, hallelujah.

**Ant. 3:** Ixandru l-ġustizzja tiegħu, jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu, hallelujah.

### **Salm 96 (97)**

Il-Mulej isaltan; jitkexkxu l-ġnus! \*  
Fuq il-kerubini t-tron tiegħu; ħa tithežhež l-art!  
Kbir il-Mulej f'Sijon; \*  
hu jaħkem fuq il-popli kollha.

Ħa jfaħħru ismek, kbir u tal-biża', \*  
għax hu qaddis u qawwi.  
Int sultan li tħobb il-ġustizzja  
u waqqaft is-sewwa; \*  
id-dritt u s-sewwa tagħmel ma' Ġakobb.

Għollu bit-tifhir lill-Mulej, Alla tagħna, \*

inxtehtu quddiem mirfes riglej, għax hu qaddis!

Mosè u Aron fost il-qassisin tiegħu, †  
u Samwel fost dawk li jsejjħu ismu, \*  
kienu jsejjħu l-Mulej, u hu jwegibhom.  
F'kolonna ta' sħab kien jitkellem magħhom; \*  
kienu jħarsu l-preċetti u l-ligi li tahom.  
Mulej, Alla tagħna, inti smajthom; †  
int Alla li tagħder kont għalihom; \*  
izda thallast ta' l-imgiba hażina tagħhom.

Għollu bit-tifhir lill-Mulej, Alla tagħna, †  
u nxehtu quddiem l-għolja mqaddsa tiegħu; \*  
għax qaddis hu l-Mulej, Alla tagħna!  
Glorja.

**Ant. 3:** Ixandru l-gustizzja tiegħu, jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu, hallelujah.

**V/.** Huma xandru tifhir il-Mulej u l-qawwa tiegħu, hallelujah

**R/.** U l-ghegubijiet li għamel, hallelujah.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ktieb ta' l-Atti ta' l-Appostli

**Atti 5:12-32**

### *L-Appostli fil-Knisja tal-bidu*

F'dawk il-jiem: Bis-saħħa ta' l-Appostli kienu jsiru hafna sinjali u mirakli fost il-poplu. U huma lkoll qalb waħda kienu jingabru flimkien fil-portiku ta' Salamun, u hadd mill-oħrajn ma kien jissogra jissieheb magħhom; imma kulhadd kien ifaħharhom hafna. L-għadd ta' dawk li kienu jemmnu fil-Mulej, sew irġiel sew nisa, kien dejjem jizdied u joktor, hekk li kienu wkoll iġorru l-morda tagħhom fuq sodod u mtieraħ u jqegħduhom fil-pjazez biex, xhin jgħaddi Pietru, jaqa' mqar id-dell tiegħu fuq xi hadd minnhom. In-nies kienu jigu mill-ibliet ta' madwar Ġerusalem, iġorru l-morda u 'l dawk li kienu maħkuma mill-ispirti ħżiena: u lkoll kienu jfiqu.

Mbagħad qam il-qassis il-kbir u sħabu kollha mill-partit tas-Sadducej, u, mimlijin bl-għira għall-appostli, meddew idejhom fuqhom u xehtuhom fil-habs pubbliku. Izda billejl anġlu tal-Mulej fetaħ il-bibien tal-habs, ħariġhom barra u qalilhom: "Morru fit-Tempju u xandru lill-poplu kull ma għandu x'jaqsam ma'

din il-ħajja." Huma semgħu minnu, u filgħodu kmieni daħlu fit-tempju u bdew jgħallmu. Mbagħad gie l-qassis il-kbir flimkien ma' šhabu, sejjaħ laqgħa tas-Sanhedrin, il-Kunsill kollu tax-xjuħ ta' Izrael, u bagħat igib l-appostli mill-ħabs. Il-qaddejja marru, u ma sabu homx fil-ħabs, u reggħu lura bl-aħbar, u qalulhom: "Il-ħabs sibnieħ imsakkar tajjeb, u l-għassiesa kienu hdejn il-bibien, iżda, xħin ftaħna, ma sibna lil hadd hemm ġew." Għal din l-aħbar il-kmandant tat-Tempju u l-qassisin il-kbar baqgħu mħassbin fuqhom u fuq x'seta' ġara. Mbagħad gie xi hadd jgħidilhom: "Dawk li intom xħettu fil-ħabs qegħdin fit-Tempju jgħallmu lill-poplu." Il-kmandant tat-Tempju mar għalihom mal-qaddejja u giebhom miegħu, iżda mhux bil-forza, għax kienu jibzġħu li l-poplu jħaġġarhom.

Daħluhom u ressqhom quddiem is-Sanhedrin. U l-qassis il-kbir qalilhom: "Aħna għednielkom fuq li għednielkom biex ma tghallmux fuq dan l-isem. U araw, issa mlejtu Ġerusalem bit-tagħlim tagħkom, u tridu titfġħu fuqna l-ħtija ta' demm dan il-bniedem!" Iżda Pietru, flimkien ma' l-appostli, wieġeb u qal: "Jeħtieġ nobdu aktar lil Alla milli 'l bniedem. Alla ta' missirijietna qajjem lil Ġesù li intom qtiltuh billi dendiltuh ma' għuda. Alla għolliħ bil-lemnija tiegħu, u għamlu kap u salvatur, biex jagħti lil Izrael l-indiema u l-maħfra tad-dnubiet. U ta' dan kollu hawn xħieda aħna flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu li Alla ta' lil dawk li jobduh."

## RESPONSORJU

**R/.** B'qawwa kbira l-appostli kienu jagħtu xħieda tal-qawmien tal-Mulej Ġesù \* U kulhadd kien igibhom sewwa, hallelujah.

**V/.** Ilkoll imtlew bl-Ispirtu s-Santu u bdew ixandru l-kelma ta' Alla bil-kuraġġ. \* U kulhadd kien igibhom sewwa, hallelujah.

## LEZZJONI II

Qari mill-Omiliji ta' l-isqof San Ġwann Krizostmu fuq il-Ktieb ta' l-Atti ta' l-Appostli

*Mulej, uri liema wieħed għazilt*

*F'dawk il-jiem, Pietru qam quddiem il-ġemgħa ta' l-aħwa u qal. Pietru qam, ta' bniedem imhegġeġ li kien, hu li Kristu fdalu l-merħla f'idejħ. Bħala l-ewwel wieħed fil-ġemgħa, kien dejjem l-ewwel wieħed li jiftaħ fomm. L-aħwa, jenħtieġ naghzlu. Halla l-ġudizzju f'idejħ il-ġemgħa; fl-istess ħin haseb għall-ġieħ ta' dawk*

li kienu se jintgħażlu u heles lilu nnifsu mill-għira li setgħet titnissel f'xi hadd. Għax sikwit jiġri li f'ċirkustanzi bħal dawn jinqala' inkwiet kbir.

Imma b'daqshekk? Forsi dan ifisser li Pietru waħdu ma kellux is-setgħa li jagħżel? Seta', iva; iżda dan ma għamlux, biex hadd ma jaħseb li qed jimxi bil-grazzja. Terġa' mbaġhad kien għadu anqas niżel fuqu l-Ispirtu s-Santu. *U ressqu tnejn, Ġużeppi, imsejjaħ Barsaba, u mlaqqam ukoll Ġustu, u Mattija.* Mhux hu ressaqhom, imma kulhadd. Biss hu wriehom il-fehma tiegħu, anzi qalilhom li dik il-fehma ma kinitx tiegħu, għaliex digà fl-imghoddi kienet imniżzla fil-profezija. Hu ma ordna xejn, imma biss fisser il-profezija.

*Jenhtieg għalhekk, qal, li wiehed minn dawk li ssieħbu magħna.* Araw, iridhom xhieda li raw b'għajnejhom stess, avolja kien ġej l-Ispirtu s-Santu fuqhom. Huwa qagħad attent hafna għal dan.

*Minn dawk li ssieħbu magħna, qal, tul iż-żmien kollu li l-Mulej Ġesù għex fostna, jiġifieri, ried nies li kienu għexu ma' Ġesù, u mhux biss kienu dixxipli tiegħu.* Ma hemmx dubju li sa mill-bidu kienu hafna dawk li marru warajh. L-evangelista qal: *Wiehed mit-tnejn li semgħu x'kien qal Ġwanni u marru wara Ġesù.*

*Iż-żmien kollu li l-Mulej Ġesù għex fostna, ibda mill-magħmudija ta' Ġwanni.* Hadd ma kien kiseb tagħrif sewwa mingħand xi hadd dwar dak li kien ġara qabel; dan għarrafhulhom l-Ispirtu s-Santu.

*Sal-jum li fih kien meħud minn magħna, qal, ikun ukoll jixhed magħna għall-qawmien tiegħu mill-imwiet.* Ma semmiex ġrajjet oħra, imma l-qawmien mill-imwiet biss. Għax kien iżjed ta' min jemmnu dak li seta' jgħid: Dak li kiel u xorob magħna, dak li kien imsallab, dak hu li qam mill-imwiet. Għalhekk ma kienx hemm għalfejn ikun xhud ta' dak li ġara qabel jew wara fiż-żmien, anqas tas-sinjali li l-Mulej għamel, imma tal-qawmien mill-imwiet biss. Għax il-ġrajjet l-oħra saru bid-dieher u kienu magħrufa minn kulhadd; iżda l-qawmien mill-imwiet mhux hekk, dawn biss kienu jafu bih.

*U talbu lkoll flimkien u qalu hekk: Mulej, int li tagħraf qlub kulhadd, uri.* Int, mhux aħna. Għamli tajjeb li sejju lil dak li jagħraf il-qlub, għax l-għażla kienet f'idejh, u mhux f'idejn haddieħor. Minn hawn kienet ġejja dik il-fiduċja li wrew meta qalu li jenhtieg tassew li jintgħażel wiehed. U ma qalux: Aghżel, imma *uri* l-magħżul, - *uri liema għażilt*, qal, - għax kienu jafu li Alla jagħżel kolloxx minn qabel. *Mbaġhad tefgħu x-xorti.* Hasew li għalissa ma kienx jisthoqqilhom jagħmlu l-għażla huma stess, u għalhekk xtaqu li Alla jurihom b'sinjal.

## **RESPONSORJU**

**R/.** Mulej, int li tagħraf qlub kulhadd, \* Uri liema wiehed għażilt biex jieħu l-post ta' dan il-ministeru u ta' l-appostolat, hallelujah.



V/. Tefgħu x-xorti, li waqgħet fuq Mattija, u dan ha postu mal-ħdaxil appostli l-ohra. \* Uri liema wiehed għazilt biex jieħu l-post ta' dan il-ministeru u ta' l-appostolat, hallelujah.

## **INNU LILEK, O ALLA, INFARHU.**

Lilek, o Alla, infarhu: \* lilek b'Mulej nistqarru.  
Lilek Missier ta' dejjem, \* id-dinja kollha tqimek.  
Lilek l-angli kollha, \*  
Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,  
Lilek il-kerubini u s-serafini \*  
Ixandruk bla heda:

Qaddis, \* Qaddis, \* Qaddis \*  
Il-Mulej Alla ta' l-eżerċiti.  
Is-smewwiet u l-art mimlija \*  
bil-kobor tas-sebħ tiegħek.  
Lilek tfaħħar \*  
Il-ġemgħa gloriuża ta' l-Appostli.  
Lilek ifaħħar \*  
l-għadd sabiħ tal-Profeti.  
Lilek ifaħħru \*  
il-qtajja' tal-martri rebbiegħa kollhom bjuda.  
Mad-dinja kollha \* il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:  
il-Missier \* ta' kobor bla qjies  
l-Iben tiegħek miqjum, \* veru u waħdieni  
u l-Ispirtu s-Santu, \* id-Difensur

Kristu, \* inti s-Sultan gloriuż.  
Inti minn dejjem \* Bin il-Missier.  
Int, biex teħles lill-bniedem, \*  
ma stmerrejtix tinzel f'guf ta' Vergni.  
Int ħriġt rebbiegħ fuq is-setgħa tal-mewt, \*  
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.  
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, \*  
fis-sebħ tal-Missier.  
Aħna nemmnu \*  
li int għad tergħa' tiġi bħala mħallef.  
Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, \*  
li int fdejt b'demmek il-għażiż.

Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek \*  
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, \*  
bierak lill-wirt tiegħek.

Kun ir-ragħaj tagħhom, \*  
erfagħhom għal dejjem.

Minn jum għall-ieħor \* aħna nberkuk;  
u nfahħru ismek għal dejjem, \*  
u għal dejjem ta' dejjem.

Aghmel, Mulej, lillum \*  
inħarsu ruħna minn kull dnuħ.

Henn għalina, Mulej, \* henn għalina.

Ħa tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, \*  
kif fik hi t-tama tagħna.

Fik, Mulej, jien nistkenn: \*  
ma jkolli qatt għax ninfixel.

## **TALBA**

O Alla, int għazilt lil San Mattija u dahħaltu fl-għaqda ta' l-appostli; bit-talb tiegħu, imliena bil-ferħ ta' mħabbtek u għoddna mal-magħżulin tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Ix-xemx feġġet b'dawl ta' l-għageb,  
thabbar ferh il-Għid lid-dinja,  
kif l-Appostli raw b'għajnejhom  
lil Ġesù rebbieh fuq mewtu.

F'gismu msebbaħ raw il-pjagi  
tal-passjoni mbierka tiegħu,  
u fis ħargu jxandru 'l-popli  
il-qawmien tas-Sid għall-ħajja.

O Sultan tal-ħniena, Kristu,  
aħkem int fuq il-qlub tagħna,  
ħa nfahħruk illum u dejjem  
għaliex b'mewtek ridt tifdina.

Tieqaf qatt, Ġesù, li xxerred  
ferh il-Għid glorjuż fi rwieħna;  
żid mar-rebhiet tiegħek lilna,  
l-imweldin mill-ġdid għall-grazzja.

Glorja lilek, Kristu Sidna,  
li xejjint tal-mewt il-ħakma,  
u bl-Appostli ftaħt għalina  
it-triqat tad-dawl u l-ħajja. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Dan hu l-kmandament tiegħi: li thobbu lil xulxin kif ħabbejtkom jien, hallelujah.

## Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; \*  
lilek herqan infittex.  
Ruhi bil-ghatx għalik, †  
għalik imxennaq jiena, \*  
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.  
Għalhekk gejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, \*  
biex nitghaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.  
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, \*  
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; \*  
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.  
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, \*  
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,  
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, \*  
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.  
Għax int kont għajjnuna għalija, \*  
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.  
Miegħek tingħaqad ruhi, \*  
int twezinni bil-leminjia tiegħek.

**Ant. 1:** Dan hu l-kmandament tiegħi: li thobbu lil xulxin kif ħabbejtkom jien, hallelujah.

**Ant. 2:** Ħadd ma għandu mħabba akbar minn din: li wiehed jagħti ħajtu għal ħbiebu, hallelujah.

## Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, \*  
faħħruh u għolluh għal dejjem.  
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku, smewwiet, il-Mulej.  
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; \*  
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.  
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; \*  
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; \*

bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.  
Bierku, nar u sħana, il-Mulej; \*  
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.  
Bierku, nida u borra, il-Mulej; \*  
bierku, silġ u bard, il-Mulej.  
Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; \*  
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.  
Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; \*  
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ħa tbierək l-art il-Mulej, \*  
ħa tfahħru u tghollih ġhal dejjem.  
Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; \*  
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.  
Bierku, għejun, il-Mulej; \*  
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.  
Bierku, ħut kbir u kull ma jziġġ fl-ilma, il-Mulej; \*  
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.  
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; \*  
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierək, Izrael, il-Mulej, \*  
fahħruh u għolluh ġhal dejjem.  
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.  
Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; \*  
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.  
Bierku, Ħananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, \*  
fahħruh u għolluh ġhal dejjem.  
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; \*  
infahħruh u ngħolluh ġhal dejjem.  
Imbierək int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, \*  
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox ġhal dejjem.

**Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.**

**Ant. 2:** Ħadd ma għandu mħabba akbar minn din: li wieħed jagħti ħajtu ġhal ħbiebu, hallelujah.

**Ant. 3:** Intom ħbiebi, jekk tagħmlu dak li jiena nikkmandakom, hallelujah.

## Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: \*  
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu  
Hā jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, \*  
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom  
Hā jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, \*  
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!  
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, \*  
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, \*  
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!  
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, \*  
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,  
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, \*  
u jagħtu l-kastig lill-popli,  
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, \*  
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,  
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: \*  
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.  
Glorja.

**Ant. 3:** Intom ħbiebi, jekk tagħmlu dak li jiena nikkmandakom, hallelujah.

### LEZZJONI QASIRA Ef 2:19-22

Ma għadkomx aktar barranin u għorba imma intom ċittadini flimkien mal-qaddisin u nies tad-dar ta' Alla, mibnija lkoll fuq is-sisien ta' l-appostli u tal-profeti, fejn Kristu hu l-ġebbla tax-xewka. Fih il-bini kollu marbut sewwa, jitla f'tempju qaddis fil-Mulej; fih intom ukoll, fl-Ispirtu tinbnew f'dar fejn jgħammar Alla.

### RESPONSORJU QASIR

**R/.** Int tqegħedhom kapijiet fuq l-art kollha. \* Hallelujah, hallelujah. Int tqegħidhom.

**V/.** Ifakkru l-isem tiegħek, Mulej. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Int.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Jeħtiegħ li jintgħazel wieħed minn dawk li ssieħbu magħna tul iż-żmien kollu li Ġesù kien dieħel u ħiereg magħna, u jkun flimkien magħna xhud tal-qawmien tiegħu mill-imwiet, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Jeħtiegħ li jintgħazel wieħed minn dawk li ssieħbu magħna tul iż-żmien kollu li Ġesù kien dieħel u ħiereg magħna, u jkun flimkien magħna xhud tal-qawmien tiegħu mill-imwiet, hallelujah.

## PREĊI

Ħuti gheżiež, bil-ħidma ta' l-Appostli sirna werrieta tas-sema. Inroddu ħajr lil Alla għall-gid kollu li tana, u ngħidulu:

*Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.*

Infahħruk, Mulej, għax permezz ta' l-Appostli għaddejt lilna l-mejda tal-Ġisem u d-Demm tiegħek,

- li bihom tghajjixna u ssaħħahna.

*Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.*

Infahħruk, Mulej, għax l-Appostli hejjew għalina l-mejda tal-kelma tiegħek.

- li biha nimtew bid-dawl u l-ferħ.

*Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.*

Infahħruk, Mulej, għax fuq l-Appostli bnejt il-Knisja qaddisa tiegħek.

- li fiha lkoll ningħaqdu f' ġisem wiehed.

*Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.*

Infahħruk, Mulej, għax bl-Appostli tajtna l-ħasil tal-magħmudija u indiema,

- li bih nitnaddfu minn dñubietna kollha.

*Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.*

## Missierna

### Talba

O Alla, int għażilt lil San Mattija u daħħaltu fl-għaqda ta' l-appostli; bit-talb tiegħu, imliena bil-ferħ ta' mħabbtek u għoddna mal-magħżulin tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**



## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

F'dan il-ħin li fih l-Imghallem  
divin tagħna kien imsallab,  
kull ħsieb fieragħ minna nwarbu,  
nerfghu talbna lejħ bil-ġabra.

Min lil Kristu jilqa' f'qalbu  
dlonk jistagħna b'ruħ nadifa;  
b'talb qaddis, ikun jitsħoqqlu  
jgħammar fih l-Ispirtu s-Santu.

Din is-siegħa mbierka temmet  
żmien il-jasar taħt il-ħtija;  
siegħa hienja li bditilna  
żmien il-grazzja ta' Bin Alla.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

### F'Nofsinhar

Miġburin fiċ-ċokon tagħna,  
b'fommna w qalbna nfaħħru 'l Alla;  
niżżuħ ħajr u, b'tifhir xieraq;  
ngħollu l-isem qaddis tiegħu.

F'din is-siegħa li għaddejja,  
għid jiswielna jekk niftakru  
li l-bnedmin, b'sentenza ingusta,  
taw għall-mewt l-Imħallef tagħhom.

Imqanqlin bi mħabba safja,  
iżda wkoll bil-biża tiegħu,  
nitolbuh jehlisna dejjem  
minn kull ħbit u qerq ta' l-għadu.

Jisma' talbna l-Missier Alla,  
u s-Sultan Ibnu l-waħdieni,  
ma' l-Ispirtu, Farag tagħna,  
tliet Persuni f'Alla wieħed. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

Din hi s-siegħa meta d-dija  
tal-ħelsien għagġbet lid-dinja;  
is-salib b'dawl qawwi mtela,  
keċċa d-dlam u ġieb is-sliema.

Din hi s-siegħa meta Kristu  
mejjel rasu w, xħin ta ruħu,  
qajjem il-mejtin mill-oqbra,  
b'xhieda siekta tal-jiem godda.

Nemmnu fiż-żmien ġdid li żernaq,  
qatt il-mewt ma ssaltan iżjed;  
nemmnun sħiħ li nfethu berah  
il-bibien tal-ħajja hienja.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setghani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
ġieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

**SALMODIJA** (*Salmodija tal-Ħamis tal-V gimgha*)

**Salm 118 (119): 17-24**  
**III (Gimel)**

Kun twajjeb mal-qaddej tiegħek, \*  
agħtini li ngħix u nħares il-kelma tiegħek.  
Iftaħli għajnejja, \*  
biex nara l-għegubijiet tal-liġi tiegħek.

Barrani jien fuq l-art; \*  
taħbix minni l-kmandamenti tiegħek.  
Tinfena qalbi l-ħin kollu \*  
bix-xewqa tad-digrieti tiegħek.

Il-kburin inti ċċanfarhom; \*  
mishut min jitbiegħed mill-kmandamenti tiegħek.  
Nehħi minn fuqi t-tagħjir u tkasbir tagħhom, \*  
għax jiena nħares il-preċetti tiegħek.

Mqar jekk il-kbarat joqogħdu jqassu fuqi, \*  
fuq il-kmandamenti tiegħek jibqa' jaħseb  
il-qaddej tiegħek.

Il-preċetti tiegħek huma l-għaxxa tiegħi, \*  
huma jagħtuni l-parir tajjeb.

Glorja.

**Salm 24 (25)**

**I**

Lejk jien nerfa' ruħi, \*  
Mulej, Alla tiegħi.  
Fik jien nittama, ma jkollix għax nithawwad; \*  
ma jifirħux l-għedewwa tiegħi minħabba fija.  
Kull min jittama fik ma jkollux għax jithawwad; \*  
jithawwad min malajr jonqsok mill-kelma.  
Triqatek, Mulej, għarrafni, \*  
il-mogħdijiet tiegħek għallimni.  
Mexxini fis-sewwa tiegħek u għallimni, †

ghax int Alla tas-salvazzjoni tiegħi. \*  
Ghalik nixxennaq il-jum kollu.

Ftakar fil-ħniena u t-tjieba tiegħek, \*  
ghax huma minn dejjem, Mulej.  
Tiftakarx fil-ħtijiet u d-dnubiet ta' zgħożiti: †  
inti tajjeb, Mulej; \*  
ftakar fija skond it-tjieba tiegħek.

Tajjeb u sewwa l-Mulej; \*  
għalhekk juri triqtu lill-ħatja.  
Imexxi l-imsejkna fis-sewwa, \*  
jgħallem lill-fqajrin it-triq tiegħu.

Il-mogħdijiet tal-Mulej kollhom tjieba u fedeltà \*  
għal min iħares il-patt u l-ligijiet tiegħu.  
Minħabba l-isem tiegħek, Mulej, \*  
aħfirli ħżuniti, kbira kemm hi kbira.  
Glorja.

## II

Min hu dak li għandu l-biża' tal-Mulej? \*  
Lilu hu juri t-triq li għandu jagħżel.  
Fil-gid hu jgħammar, \*  
uliedu jiksbu l-art.

Midħla l-Mulej ta' dawk li jibzghu minnu, \*  
lilhom jgħarraf il-patt tiegħu.  
Għajnejja dejjem fil-Mulej, \*  
ghax hu mix-xbiek jaqlagħli riglejja.

Dur lejja u kun twajjeb miegħi, \*  
ghax jiena fqajjar u waħdi.  
Serrahli qalbi mid-dwejjaq, \*  
minn-niket tiegħi eħlisni.

Ara n-niket u d-dwejjaq tiegħi, \*  
u aħfirli ħtijiet kollha.  
Ara kemm kotru l-għedewwa tiegħi, \*

x'mibegħda qawwija għandhom għalija.

Harisli ħajti u eħlisni; \*  
la nistkenn fik, m'għandix għax ninfixel.  
Is-sewwa u d-dritt iħarsuni, \*  
għax jien fik ittamajt.

Eħles, o Alla, lil Izrael, \*  
mid-dwejjaq tiegħu kollha!  
Glorja.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

**Fid-Disgħa ta' filgħodu**

**LEZZJONI QASIRA 2 Kor 5:19b-20**

Alla fdalna l-messaġġ tal-ħbiberija tagħna miegħu. Mela aħna ambaxxaturi ta' Kristu, bħallikieku Alla stess qiegħed ikellimkom permezz tagħna. Nitlobkom f'isem Kristu: aghmlu ħbieb ma' Alla.

**V/.** Ma' l-art kollha jasal leħinhom, hallelujah, hallelujah.

**R/.** Mad-dinja kollha jinxtered kliemhom, hallelujah.

**F'Nofsinhar**

**LEZZJONI QASIRA**

**Atti 5:12a. 14**

Bis-saħħa ta' l-apostli kienu qegħdin isiru ħafna mirakli u għegubijiet kbar fost il-poplu. L-għadd ta' dawk li kienu jemmnu fil-Mulej, sew irġiel sew nisa, kien dejjem jizdied u joktor.

**V/.** Huma ħarsu l-preċetti ta' Alla, hallelujah.

**R/.** U l-kmandamenti tiegħu, hallelujah.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA Atti 5:41-42**

L-appostli ħargu minn quddiem is-Sanhedrin, ferħana talli ġew meqjusa bħala nies li jisthoqqilhom ikunu mmaqdra minħabba fl-Isem. U kuljum fit-tempju u fi djarhom, ma kinux jehdew jgħallmu u jxandru l-Bxara t-tajba li Ġesù huwa l-Kristu.

**V/.** Ifirħu u ithennew, hallelujah.

**R/.** Għax ismijietkom miktuba is-smewwiet, hallelujah.

### **Talba**

O Alla, int għażilt lil San Mattija u dahħaltu fl-għaqda ta' l-appostli; bit-talb tiegħu, imliena bil-ferħ ta' mħabbtek u għoddna mal-magħżulin tiegħek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlišni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

Kienu mnikkta wisq l-Appostli  
għax il-ħżiena ta' qalb iebša  
taw lil Sidhom mewt qalila  
bis-salib, għalkemm bla ħtija.

Iżda l-anġlu, bi kliem ħelu,  
ta l-aħbar lin-nisa twajba:  
“Kristu qam mill-mewt! Ftit ieħor,  
u tarawh fil-Galilija”.

Huma w jgħaġġlu biex iwasslu  
din il-bxara lill-Appostli,  
raw lil Sidhom ħaj, u nxeħtu  
fil-art, riglejħ ibusu w jgħannqu.

Id-dixxipli, malli semgħu,  
marru b'ħeffa l-Galilija,  
biex iserrħu l-ħars t'għajnejhom  
fuq il-wieċ għażiż ta' Sidhom.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rgajt wellidtna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Intom dawk li żammejtu sħiħ miegħi fit-tigrib kollu li ġie fuqi, hallelujah.

### Salm 115 (116B)

Bqajt nemmen, m qar meta għedt: \*  
"Jiena mdejjaq ħafna!"  
Jien għedt fin-niket tiegħi: \*  
"Qarrieq hu kull bniedem."

Xi nrodd lill-Mulej \*  
għall-ġid kollu li għamel miegħi?  
Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni, \*  
u isem il-Mulej insejjaħ.  
Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi \*  
quddiem il-poplu tiegħu kollu.  
Għażiża f'għajnejn il-Mulej \*  
hi l-mewt tal-ħbieb tiegħu.

Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek, \*  
jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.  
Int ħallejtli l-irbit tiegħi. †  
Lilek noffri sagrificċju ta' radd il-ħajr, \*  
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, \*  
quddiem il-poplu tiegħu kollu,  
fil-btieħi ta' dar il-Mulej, \*  
ġo nofsok, Ġerusalemm!  
Glorja.

**Ant. 1:** Intom dawk li żammejtu sħiħ miegħi fit-tigrib kollu li ġie fuqi, hallelujah.

**Ant. 2:** Jiena qiegħed fostkom nagħmilha ta' qaddej, hallelujah.

### Salm 125 (126)

Meta l-Mulej reġġa' lura l-imjassra ta' Sijon, \*  
konna qisna mitlufa f'ħolma;  
mbagħad bid-daħk imtela fommna, \*



u bl-ghajat ta' ferh ilsienna.

Mbaghad bdew jghidu fost il-gnus: \*  
"Kbir f'ghemilu l-Mulej maghhom!"  
Kbir f'ghemilu l-Mulej maghna! \*  
U ahna bil-ferh imtlejna.

Biddel, Mulej, xortina, \*  
bhall-widien tan-Negeb!  
Dawk li jizirghu fid-dmugh \*  
jahsdu bl-ghana ta' ferh.

Huma u sejr in, imorru jibku, \*  
igorry z-zerriegha ghaż-zrigh.  
Izda huma u gejjin lura, jigu b'ghana ta' ferh, \*  
igorry l-qatet f'idejhom.  
Glorja.

**Ant. 2:** Jiena qiegħed fostkom nagħmilha ta' qaddej, hallelujah.

**Ant. 3:** Ma nsejjhilkomx aktar qaddejja, imma hbieb tiegħi, ghaliex kull ma smajt mingħand Missieri jiena għarrafthulkom, hallelujah.

### **Kantiku Ef 1:3-10**

Imbierrek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, \*  
li mliena b'kull xorta ta' barka spiritwali,  
fis-smewwiet fi Kristu.

Hekk hu għażilna fih, †  
sa minn qabel il-holqien tad-dinja, \*  
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa  
quddiemu fl-imħabba;

iddestinana li nkunu għalih ulied adottivi †  
permezz ta' Ġesù Kristu, \*  
skond ma għogob lir-rieda tiegħu,

għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, \*  
li biha mliena fl-Għaziż tiegħu.

Fih ahna għandna l-fidwa bid-demmi tiegħu, \*  
il-maħfra tad-dnubiet,

skond l-għana tal-grazzja tiegħu, \*  
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:

hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu, †  
skond il-pjan li għoġbu jfassal fih minn qabel, \*  
u li kellu jseħh meta tasal il-milja taż-żminijiet:

jigifieri, li kollox jingabar taht Ras waħda, li hu Kristu, \*  
kull ma hu fl-art u kull ma hu fis-sema.  
Glorja.

**Ant. 3:** Ma nsejjhilkomx aktar qaddejja, imma hbieb tiegħi, għaliex kull ma smajt minghand Missieri jiena għarrafthulkom, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA**

**Ef 4:11-13**

Kristu ta lil xi wħud li jkunu appostli, lil xi wħud profeti, lil xi wħud evanġelisti, lil xi wħud rgħajja u mgħallmin, ħalli b'hekk jitrawwmu l-qaddisin għax-xogħol tal-ħidma tagħhom għall-bini tal-gisem ta' Kristu, sakemm aħna lkoll naslu biex insiru wiehed fil-fidi u fl-għarfa ta' l-Iben ta' Alla. Insiru Raġel magħmul, fl-aħjar ta' żmienu. U hekk isseħh il-milja ta' Kristu.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Xandru fost il-ġnus is-sebħ tal-Mulej. \* Hallelujah, hallelujah. Xandru.

**V/.** Fost il-popli kollha l-għegubijiet tiegħu. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Xandru.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Mhux intom għaziltu lili, imma jien għazilt lilkom, u ħtarkom biex tmorru tagħmlu l-frott u l-frott tagħkom jibqa', hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### **Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Mhux intom għażiltu lili, imma jien għażilt lilkom, u htartkom biex tmorru tagħmlu l-frott u l-frott tagħkom jibqa', hallelujah.

### **PREĊI**

Ħuti għezież, aħna, li nbnejna fuq is-sisien ta' l-Appostli, nitolbu lil Alla, il-Missier li jista' kollox, għall-poplu qaddis tiegħu, u ngħidulu:

*Mulej, ftakar fil-Knisja tiegħek.*

Missier, int ridt li Ibnek iqum mill-imwiet u jidher l-ewwel lill-Appostli:

- aghmel li aħna nwasslu l-Evangeliju lill-ħlejjaq kollha.

Int bghatt lil Ibnek fid-dinja biex ixandar il-bxara t-tajba lill-fqar:

- aghmel li aħna nwasslu l-Evangeliju lill-ħlejjaq kollha.

Inti bghattilna lil Ibnek biex jizra fina l-kelma tiegħek:

- aghatina li, wara t-taħbit tagħna biex niżirgħu l-kelma, niġbru l-frott tagħha bil-ferħ.

Int bghatt lil Ibnek biex b'demmu jerga' jħabbeb lid-dinja miegħek:

- għinna biex naħdmu lkoll id f'id għal din il-ħbiberija.

Int qegħidt lil Ibnek fil-lemin tiegħek fis-sema:

- daħħal lil ħutna l-mejtin fl-hena tas-saltna tiegħek.

### **Missierna**

## **Talba**

O Alla, int għazilt lil San Mattija u daħħaltu fl-għaqda ta' l-appostli; bit-talb tiegħu, imliena bil-ferħ ta' mħabbtek u għoddna mal-magħżulin tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-HAMIS

V. O Alla, ejja ehlieni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, huti, li jiena dnibt hafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi hallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, htija tiegħi, bl-ikbar htija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, huti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

O Ġesù, Feddej tad-dinja,  
inti l-Verb tal-Missier Alla,  
dawl minn dawl, li dejjem tishar  
fuq il-ħbieb fidili tiegħek.

Int li bik issawwru l-ħlejjaq,  
u li tagħzel żmien minn ieħor,  
lejl ta' serħ u sliem agħtina,  
wara jum tħabrik u ħidma.

Int li qridt tad-dlam is-saltna,  
għinna nirbħu l-għadu tagħna;  
qatta' x-xbiek li qed jonsbilna,  
la tinsiex li b'demmek fdejtna.

F'dan iż-żmien qasir li għandna  
liebsa t-toqol ta' ġisimna,  
tħalli qatt lil ruħna tongħos  
waqt l-irqad meħtieġ tal-ġisem.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għieh jintraddlek issa w dejjem. **Ammen.**

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.ĠH.:*

**Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.**

*Ż.ĠH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 15 (16)**

**Il-Mulej is-sehem ta' wirti**

*Alla qajjem lil Ġesù billi ħall l-irbit tal-mewt. (Atti 2:24)*

Harisni, o Alla, \*  
għax fik jien nistkenn.  
Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi, \*  
m'għandix għid ieħor ħliefek."  
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; \*  
fihom hi l-għaxqa kollha tiegħi.  
L-hemm tagħhom ikattru \*  
dawk li jaħtru allat oħra.  
Ma nsawwabx bħalhom id-demmi b'sagrificċju, \*  
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.  
Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-riżq tiegħi, \*  
inti żżomm f'idejk xortija.  
Il-kejl tani art li tgħaxxaq: \*  
messni sehem tassew għal qalbi.  
Inbierek lill-Mulej li tani l-fehma; \*  
mqar billejl qalbi tgħallimni.  
Inzomm il-Mulej dejjem quddiemi, \*  
għax bih f'leminti qatt ma niħharrek.  
Hekk tifraħ qalbi u tithenna ruħi, \*  
u għismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, \*  
ma tħallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.  
Int tghallimni t-triq tal-ħajja; †  
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, \*  
hemm l-għaxqa għal dejjem f'lemintek.  
Glorja.

**Barra Z.Għ.:**

**Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.**

**Z.Għ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:23**

Alla tas-sliem iqaddiskom f'kollox, u jzommkom sħaħ bla mittiefsa, fl-ispirtu, fir ruħ u fil-ġisem, sa ma jġi Sidna Ġesù Kristu.

### **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

### **KANTIKU EVANGELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*



imur fis-sliem, skond kelmtek;  
għaliex għajnejja raw \*  
is-salvazzjoni tiegħek,  
li int hejjejt \*  
għall-popli kollha:  
dawl biex idawwal il-ġnus, \*  
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.  
**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

### **Talba**

Mulej Alla tagħna, agħtina l-heda u l-mistrieħ wara t-taħbit u l-għeja ta' illum, biex bl-għajnuna tiegħek niksbu saħħa ġdida, halli ningħataw b'ruħna u ġisimna għall-qadi tiegħek. Bi Kristu Sidna. **R/. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.  
**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;

int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Vergni gloriuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni gloriuża u mbierka.

*Jew, fi żmien il-Għid*

Sultana tas-sema, ifraħ, hallelujah,  
għax dak li sħaqqlek tkun ommu, hallelujah,  
qam minn bejn l-imwiet, kif kien qal, hallelujah  
itlob 'l Alla għalina, hallelujah.